

BIO AUSTRIA intern	
Vorwort des Obmannes	4
Mehr Selbstbestimmung!	7
Markt	
Starkes Signal	8
Beratung	
Rinderweide und Kälberauslauf	9
Tierbehandlung	9
Ausbildung zum Ziegenpraktiker	10
Wissen	
Voneinander lernen	11
Von der Schule im Stall	12
Serie	
Wir schauen aufs Ganze	14
Schwerpunkt Nebenerwerb	
Den Betrieb im Nebenerwerb entwickeln	16
Zeit und Geld sparen	19
„Wir haben sehr vielfältige Betriebe“	20
Bildung bringt Zukunft	21
Rollen ändern sich	22
Ein Stück Lebensqualität	24
„Das ist mein Weg!“	25
Mit Mut in den Vollerwerb	26
Ein langer Prozess	28
Ziegen und Uniform	29
Gemeinsam zum Erfolg	30
Innovation am Acker	
Mut zur Innovation	31
„Es ist spannend, Bauer zu sein!“	32
Der Bio-Landbau fördert die eigene Experimentierfreude	33
Im Schatten des Kornes	34
Ackerbau abseits von Getreide	35
Linsen statt Erbsen	36
Die Welt des Hanfes	37
Bäume im Acker	38
Mulch- und Direktsämethode	40
Mulchsaat im Baumgarten	41
Gemüseverarbeitung	
Wenn es halten soll	42
Rezepttipps	43
Frisch und küchenfertig	44
Auf Gurkerl fliegen	45
Unter eigener Marke	46
Kürbis zum Knabbern	47
Chilli und mehr	48
Rubriken	
Splitter	5
Standpunkt	15
Kleinanzeigen	49

Impressum

BIO AUSTRIA – Fachzeitschrift für Landwirtschaft und Ökologie. Medieninhaber und Herausgeber: BIO AUSTRIA; Büro Linz: Ellbognerstraße 60, 4020 Linz, Tel. 0732/65 48 84, Fax 0732/65 48 84-40, E-Mail: office@bio-austria.at; Internet: www.bio-austria.at; Anzeigenabteilung: Sylvie Hochwarter, Theresianumgasse 11/1/1, 1040 Wien, Tel. 01/403 70 50-213, Fax 01/403 70 50-190, E-Mail: sylvie.hochwarter@bio-austria.at; Redaktion 4/11: Ingrid Schuler-Knapp, Regina Daghofer; Christa Größ; für den Inhalt verantwortlich: die Redaktion, namentlich unterzeichnete Artikel geben die Meinung des Autors wieder; Grafik: co2 Werbe- und Designagentur – Coproduction GmbH, Seidengasse 33-35, 1070 Wien; Druck: NP Druck, St. Pölten; ausgezeichnet mit dem Österreichischen Umweltzeichen; Erscheinungsweise: 6 x jährlich; Auflage: 16.800; Verlagspostamt: 3112 St. Pölten; Titelbild: Theurl/BIO AUSTRIA; finanziell unterstützt durch das Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft; ISSN: 1027-0213. Wir geben der leichteren Lesbarkeit den Vorzug, deshalb stehen alle männlichen Bezeichnungen selbstverständlich auch für die weibliche Form.



Ingrid Schuler-Knapp
BIO AUSTRIA

Erfolg im Nebenerwerb

Mehr als 50 % der landwirtschaftlichen Betriebe in Österreich werden im Nebenerwerb geführt. Die Herausforderung für diese Betriebe liegt darin, die richtige Balance zu finden zwischen den Welten – zum einen die oft harte Arbeit am Betrieb, zum anderen die Arbeit außerhalb der Landwirtschaft, und dann noch Familie, Freunde und Freizeit. Oft sind es die Frauen, die am Hof bleiben. Doch es geht auch anders, immer mehr Frauen geben ihren Beruf nicht auf, wenn sie in eine Landwirtschaft einheiraten. Die Lebensmuster sind heute vielfältiger denn jemals zuvor. Eines ist bei den Nebenerwerbsbetrieben meist sehr deutlich spürbar: ihre Lust in und mit der Landwirtschaft zu arbeiten. Sie bringt ihnen mehr Lebensqualität, schafft einen Ausgleich und ist oft auch der Arbeitsplatz für die Frau, ihr Platz, wo sie Beruf und Familie gut miteinander verbinden kann. Lesen Sie in unserem Schwerpunkt mehr über erfolgreiche Nebenerwerbsbetriebe und solche, die ihren Betrieb hin zum Vollerwerb entwickelten.

Unsere jährliche Ausschreibung zum BIO AUSTRIA-Fuchs soll unsere Biobauern und Biobäuerinnen anregen, ihre Erfindungen und Entwicklungen auch anderen vorzustellen. Dem Thema Innovation am Acker widmen wir uns ab Seite 31. Wir zeigen Ihnen einige Beispiele, die vielleicht Lust für einen eigenen Innovationsschub bringen.

In unserer Serie zur Verarbeitung geht es ab Seite 42 um die vielfältige Welt des Gemüses. Verarbeitungstipps gibt es ebenso wie interessante Porträts unserer Mitgliedsbetriebe.

Wir wünschen allen noch einen schönen Sommer und eine gute Ernte!

Ingrid Schuler-Knapp